



## Grenville·sur·la·Rouge

**Le vendredi 26 avril 2019.**

Chers citoyens de Grenville-sur-la-Rouge, voici les dernières nouvelles en lien avec la crue printanière et les inondations.

Ce matin, à titre de maire j'ai déclaré l'état d'urgence à Grenville-sur-la-Rouge. Ce décret est d'une durée de 2 jours et sera fort probablement renouvelé pour une période de 4 jours supplémentaires par le conseil, lors d'une séance spéciale qui aura lieu le dimanche 28 avril 2019 à 13:30 heures, à l'Hôtel de Ville. Cet état d'urgence permet, au besoin, de forcer l'évacuation de certains secteurs.

Depuis le jeudi 25 avril 2019, l'ensemble du secteur de la vallée de la Rivière Rouge a été évacué suite à un avis d'urgence reçu à cet effet. La Sûreté du Québec de même que les pompiers de notre service de sécurité incendie ont vaillamment contribué à cette tâche et nous les en remercions.

Sur un autre plan, la fonte de la neige et l'écoulement de la pluie tombée au cours de la fin de semaine de Pâques ont causé d'importants dommages à plusieurs routes, ponceaux et fossés. Des réparations temporaires ont été effectuées par les employés des travaux publics et ces réparations devraient tenir jusqu'à la fin de la période de dégel. Les réparations permanentes seront effectuées à ce moment-là.

Nous sommes conscients des désagréments occasionnés par les précipitations et la crue importante des cours d'eau, mais nous consacrons toutes les ressources disponibles afin de réduire les inconvénients qui touchent notre population. Nous tenons, encore une fois, à remercier la population pour sa patience et sa compréhension.

Tom Arnold  
Maire de la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge  
88, rue des Érables, Grenville-sur-la-Rouge  
Québec J0V 1B0  
Téléphone : 819-242-8762  
Courriel : [tarnold@gslr.ca](mailto:tarnold@gslr.ca)



## Grenville-sur-la-Rouge

Dear citizens of Grenville-sur-la-Rouge, here are the latest news on spring flooding.

This morning, as mayor, I declared a state of emergency in Grenville-sur-la-Rouge. This decree is for a period of 2 days and will most probably be renewed for a further 4 days by the council, during a special session that will take place on Sunday, April 28, 2019 at 13:30 hours, at the Town Hall. This state of emergency allows, if necessary, to enforce the evacuation notice in certain sectors.

Since Thursday, April 25, 2019, the entire area of the Rouge River Valley has been evacuated following an emergency notice to this effect. The Sûreté du Québec and the firefighters of our fire safety service have contributed valiantly to this task and we thank them for it.

On another level, the runoff of the melting snow and rain during the Easter weekend caused extensive damage to several roads, culverts and ditches. Temporary repairs have been carried out by public works employees and these repairs should continue until the end of the thaw period. Permanent repairs will be made at that time.

We are aware of the inconvenients caused by heavy rains and floods, but we are devoting all available resources to reduce the inconvenients to our population. Once again, we thank the people for their patience and understanding.

Tom Arnold  
Mayor of Grenville-sur-la-Rouge  
88, rue des Érables, Grenville-sur-la-Rouge  
Québec J0V 1B0  
Phone : 819-242-8762  
e-mail : tarnold@gslr.ca